
Liu Cixin et l'essor de la science-fiction chinoise contemporaine / Liu Cixin and the Development of Chinese Contemporary Science Fiction

Gwennaël Gaffric*¹

¹IETT – Université Lyon 3 – France

Abstract (in French and English)

La trilogie *Les Trois Corps* (2006-2010) de Liu Cixin (1965-), le récit de l'invasion de la Terre par une civilisation extraterrestre conquérante et à la technologie très avancée, est tout à fait symbolique de l'essor colossal pris par la science-fiction chinoise à la fois en Chine et dans le reste du monde. Énorme best-seller (vendu à plus de 400 000 exemplaires), grand succès critique, bientôt adapté en série télévisée, le premier tome de la trilogie a également été traduit en anglais et publié chez la célèbre maison d'édition Tor en 2014. Celui-ci vient d'ailleurs tout juste d'être sélectionné dans la liste des six romans nommés pour le prestigieux prix Nebula. Riche du succès de cette trilogie, Liu Cixin est devenu pour les lecteurs, les chercheurs et les critiques le paragon d'une nouvelle "ère" de la science-fiction chinoise. Loin d'être un cas isolé, Liu Cixin appartient à une nouvelle génération d'auteurs de science-fiction créatifs et talentueux, tels que Han Song (1965-) ou Xing He (1967-) ou plus jeunes encore comme Xia Jia (1984-) ou Chen Qiufan (1981-). Quelles sont les nouvelles trajectoires dès lors prises par un genre littéraire dont les lettres de noblesse dataient jusque-là de la fin du XIXe siècle et de ses récits souvent scientifiques et optimistes ? Comment interpréter la résurgence actuelle d'une littérature science-fictionnelle chinoise dans laquelle on peut déceler une réflexion globale sur le règne de la technoscience, l'histoire, les défis environnementaux (locaux et mondiaux) et qui – paradoxalement ? – se revendique en même temps "authentiquement" chinoise ? À travers une analyse de la trilogie des *Trois Corps* de Liu Cixin et une observation de sa réception en Chine et aux États-Unis, cette intervention entreprendra de réfléchir sur l'essor récent du genre science-fictionnel en Chine et les raisons de l'intérêt critique et académique qu'il suscite aujourd'hui. Liu Cixin's (1965-) *Three Body Trilogy* (2006-2010), the story of the invasion of Earth by a conquering and technologically-advanced technology alien civilization is a symbol of the significant development made by Chinese contemporary science-fiction in both China and the rest of the world. Huge bestseller (with over 400,000 copies sold in Chinese), critical-acclaimed and soon adapted into TV series, the first volume of the trilogy has been translated into English and published in the distinguished publishing house Tor Books in 2014. *Three Body* has also been nominated among six other novels for the prestigious Nebula Award. Thanks to the success of his trilogy, Liu Cixin has become for readers, researchers and critics the paragon of a new "era" of Chinese science fiction. Far from being an isolated case, Liu Cixin belongs to a new generation of creative and talented science fiction writers such as Han Song (1965-) and Xing He (1967-) or younger ones such as Xia Jia (1984-) or Chen Qiufan (1981-). What new paths are opening up a literary genre whose golden age dated from the late nineteenth century and its scientists and optimistic stories? How to interpret the current

*Speaker

renewal of Chinese science-fiction literature in which one can detect an overall reflection on the reign of technoscience, history, environmental challenges (both local and global) and that – paradoxically ? – claims at the same time to be "authentic" Chinese? Through an analysis of Liu's Three Body Trilogy and a scrutiny of its reception in both China and United States, this paper aims to provide an insight into the recent development of the science fiction genre in China and the reasons why it raises numerous critical and academic interests.

Keywords: science, fiction, chine, Liu Cixin